



Lwów 1895
Львів 2015

XCI WALNE ZGROMADZENIE DELEGATÓW
POLSKIEGO TOWARZYSTWA LUDOZNAWCZEGO

KONFERENCJA NAUKOWA

***POLSKA I UKRAIŃSKA ETNOLOGIA DZISIAJ.
KONTYNUACJE I PERSPEKTYWY***

XCI ГЕНЕРАЛЬНА АСАМБЛЕЯ ДЕЛЕГАТІВ
ПОЛЬСЬКОГО НАРОДОЗНАВЧОГО ТОВАРИСТВА

НАУКОВА КОНФЕРЕНЦІЯ

***ПОЛЬСЬКА Й УКРАЇНСЬКА ЕТНОЛОГІЯ СЬОГОДНІ.
ТРАДИЦІЇ ТА ПЕРСПЕКТИВИ***





Lwów 1895
Львів 2015

JUBILEUSZ

120-lecia POLSKIEGO TOWARZYSTWA LUDOZNAWCZEGO

Organizatorzy

Zarząd Główny Polskiego Towarzystwa
Ludoznawczego

i

Instytut Narodoznawstwa Narodowej Akademii
Nauk Ukrainy we Lwowie
– Muzeum Etnografii i Przemysłu Artystycznego

Współorganizatorzy

Zakład Narodowy im. Ossolińskich we Wrocławiu

Muzeum Etnograficzne Oddział Muzeum
Narodowego we Wrocławiu

Towarzystwo Naukowe im. Tarasa Szewczenki
– Sekcja Etnografii i Folklorystyki

Lwowski Narodowy Uniwersytet
im. Iwana Franki
– Katedra Etnologii

– Katedra Folklorystyki Ukrainiejskiej
im. akademika Filareta Kolesy

Centrum Historii Miejskiej Europy
Środkowo-Wschodniej we Lwowie

ЮВІЛЕЙ

ПОЛЬСЬКОГО НАРОДОЗНАВЧОГО ТОВАРИСТВА (120-ліття з часу заснування)

Організатори

Центральне управління Польського
народознавчого товариства

та

Інститут народознавства Національної академії
наук України у Львові
– Музей етнографії і художнього промислу

Співорганізатори

Національний заклад ім. Оссолінських у Вроцлаві

Етнографічний музей, відділ Національного
музею у Вроцлаві

Наукове товариство ім. Тараса Шевченка
– Секція етнографії та фольклористики

Львівський національний університет
ім. Івана Франка
– Кафедра етнології

– Кафедра української фольклористики
ім. академіка Філарета Колесси

Центр міської історії Центрально-Східної Європи
у Львові



Lwów 1895
Львів 2015

XCI

Walne Zgromadzenie Delegatów

POLSKIEGO TOWARZYSTWA
LUDOZNAWCZEGO

oraz konferencja naukowa

„Polska i ukraińska etnologia dzisiaj.
Kontynuacje i perspektywy”

24–27 września 2015

Lwów

XCI

Генеральна асамблея делегатів

ПОЛЬСЬКОГО НАРОДОЗНАВЧОГО
ТОВАРИСТВА

і наукова конференція

„Польська й українська етнологія сьогодні.
Традиції та перспективи”

24–27 вересня 2015

Львів

11.30-12.00 REJESTRACJA UCZESTNIKÓW

Miejsce:

Muzeum Etnografii i Przemysłu Artystycznego,
Prospekt Swobody 15

SESJA PLENARNA

24 września 2015 r., czwartek, godz. 12.00-15.00

Miejsce obrad:

Sala konferencyjna, Muzeum Etnografii i Przemysłu
Artystycznego, Prospekt Swobody 15, I piętro

РЕЄСТРАЦІЯ УЧАСНИКІВ

Місце:

Музей етнографії і художнього промислу,
проспект Свободи, 15

ПЛЕНАРНІ ЗАСІДАННЯ

24 вересня 2015 р., четвер, 12.00-15.00 год.

Місце проведення:

Конференц-зал, Музей етнографії і
художнього промислу, проспект Свободи,
15, I поверх



Lwów 1895
Львів 2015

12.00-12.20 Uroczyste otwarcie: przemówienia patronów honorowych, organizatorów, współorganizatorów, zaproszonych gości / Урочисте відкриття: виступи почесних покровителів, організаторів, співорганізаторів, запрошених гостей

12.20-12.40 Mariusz Dworsatschek, Zakład Narodowy im. Ossolińskich we Wrocławiu, *Zakład Narodowy im. Ossolińskich we Lwowie na tle rozwoju nauki w Galicji w drugiej połowie XIX wieku* / Національний заклад ім. Оссолінських у Львові у контексті розвитку науки в Галичині другої половини XIX століття.

12.40-13.00 Anna Weronika Brzezińska, Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, Hubert Czachowski, Muzeum Etnograficzne im. M. Znamierowskiej-Prüfferowej w Toruniu, *Ze wsi Krępa pod Ostrowem Wlkp. do Lwowa – prywatna i naukowa droga Antoniego Kaliny / Iz села Кренпа, що під Островом Великопольським, до Львова – життєвий і науковий шлях Антона Каліни*

13.00-13.20 Zofia Sokolewicz, Joanna Koźmińska, Uniwersytet Warszawski, *Rozważania wokół pierwszego tomu „Ludu”. Początki krytyki naukowej w etnologii polskiej / Дискусія навколо першого тому „Ludu”. Початки наукової критики у польській етнології*

13.20-13.40 Андрій Дмитрович Франко, Інститут Івана Франка НАН України, *Співпраця Івана Франка з польським народознавчим журналом „Lud” та етнологічними виданнями Наукового товариства ім. Шевченка / Współpraca Iwana Franki z polskim czasopismem ludoznawczym „Lud” i etnologicznymi publikacjami Towarzystwa Naukowego im. Szewczenki*

13.40-13.50 Danuta Penkala-Gawęcka, Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, *„Lud” – najstarsze polskie czasopismo etnologiczne (w przededniu wydania jubileuszowego tomu) / „Lud” – найстарший польський етнологічний часопис (у переддень видання ювілейного тому) – komunikat / повідомлення*

13.50-14.10 Степан Павлюк, Інститут народознавства НАН України, *Модерний рівень співпраці етнологів: наукова та суспільна відповідальність / Współczesny stan współpracy etnologów: naukowa i społeczna odpowiedzialność*

14.10-14.30 Роман Чмелик, Інститут народознавства НАН України, *Межі українських етнічних територій: постановка питання методологічні зауваги / Granice ukraińskich terenów etnicznych: problematyka oraz uwagi metodologiczne*

14.30-15.00 Dyskusja / Дискусія

15.00-16.30 Przerwa obiadowa / Обідня перерва



Lwów 1895
Львів 2015

SESJE TEMATYCZNE / ТЕМАТИЧНІ СЕСІЇ

24 września 2015 r., czwartek, godz. 16.30-19.00 / 24 вересня 2015 р., четвер, 16.30-19.00 год.

SESJA I / СЕСІЯ I

Początki badań ludoznawczych w XIX wieku oraz relacje między nauką a ideami narodowymi w pierwszej połowie XX wieku / Витоки народознавчих досліджень у XIX столітті та зв'язок між наукою і національними ідеями в першій половині XX століття

Miejsce obrad: / Місце проведення:

Sala konferencyjna Wydziału Prawa, Gmach Główny Lwowskiego Narodowego Uniwersytetu im. Iwana Franki, ul. Uniwersytecka 1, Audytorium nr 249, II piętro / Конференц-зал юридичного факультету, Головний корпус Львівського національного університету ім. Івана Франка, вул. Університетська, 1, аудиторія 249, II поверх

16.30-16.50 Василь Івашків, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *Польський контекст „Записок о Южной Руси” Пантелеймона Куліша / Polski kontekst „Zapisków o Południowej Rosji” Pantelemona Kulisza*

16.50-17.10 Miroslav Válka, Masarykova univerzita, *Lidová kultura historické Haliče ve zprávách národopisců a publicistů 19. století / Kultura ludowa historycznej Galicji w doniesieniach czeskich ludoznawców i publicystów w XIX wieku / Народна культура історичної Галичини у писаннях чеських народознавців і публіцистів XIX століття*

17.10-17.20 Adam Bartosz, Muzeum Okręgowe w Tarnowie, *„Wyroby cygańskie i narzędzia używane do takowych”. Cyganie na wystawie etnograficznej w Kołomyi w 1880 roku / „Циганські вироби та інструменти для їх виготовлення”. Цигани на етнографічній виставці у Коломиї 1880 року – komunikat / повідомлення*

17.20-17.40 Григорій Рачковський, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *Сільські поселення українців Волині в працях народознавців кінця XIX – першої третини XX століття / Osiedla wiejskie Ukraińców na Wołyniu w pracach ludoznawców końca XIX i pierwszego trzydziestolecia XX wieku*

17.40-17.50 Ігор Гілевич, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *„Описи...” Броніслава Сокальського як важливе джерело дослідження етнографічної Волині / „Opisy...” Bronisława Sokalskiego jako ważne źródło dla badań etnograficznego Wołynia – повідомлення / komunikat*



Lwów 1895
Львів 2015

17.50-18.00 Наталія Кузіна, Київський національний університет ім. Тараса Шевченка, *Роль „Літературно-наукового вісника” у формуванні української національної ідеї на початку XX століття (1900–1914) / Rola „Biuletynu Literacko-Naukowego” w formowaniu ukraińskiej myśli narodowej na początku XX wieku (1900–1914)* – повідомлення / komunikat

18.00-18.20 Olga Linkiewicz, Polska Akademia Nauk w Warszawie, *Etnopolityka. Rozwój lwowskiej etnologii a polityka państwa w międzywojennej Polsce / Етнополітика. Розвиток львівської етнології і державна політика у міжвоєнній Польщі*

18.20-19.00 Dyskusja / Дискусія

SESJA II / СЕСІЯ II

Folklorystyka polska i ukraińska. Paralele oraz współczesne kierunki badawcze / Польська і українська фольклористика. Паралелі та сучасні напрями досліджень

Miejsce obrad: / Місце проведення:

Sala konferencyjna Wydziału Filologicznego, Gmach Główny Lwowskiego Narodowego Uniwersytetu im. Iwana Franki, ul. Uniwersytecka 1, Audytorium nr 312, III piętro / Конференц-зал філологічного факультету, Головний корпус Львівського національного університету ім. Івана Франка, вул. Університетська, 1, аудиторія 312, III поверх

16.30-16.50 Василь Сокіл, Інститут народознавства НАН України, *Фольклор у записах Юзефа Шнайдера на сторінках часопису „Lud” / Folklor w zapiskach Józefa Schneidera na stronach czasopisma „Lud”*

16.50-17.10 Галина Коваль, Інститут народознавства НАН України, *Фольклорний образ Богородиці: система релігійно-ментальних цінностей українців та поляків / Folklorystyczny obraz Bogarodzicy: system religijno-mentalnych wartości Ukraińców i Polaków*

17.10-17.30 Оксана Бриняк, Інститут народознавства НАН України, *Особливості мотивної системи українських христинних пісень: білоруські та польські паралелі / Specyfika typologii wątków ukraińskich pieśni chrześcijańskich: białoruskie i polskie paralele*

17.30-17.50 Piotr Grochowski, Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu, *Polscy dziadowie i ukraińscy lirnicy. Fakty, stereotypy i perspektywę badawczą / Польські дзяди та українські лірники. Факти, стереотипи і дослідницькі перспективи*



Lwów 1895
Львів 2015

17.50-18.10 Лілія Шума, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *Етнотип українця і поляка в українському фольклорі: зіставлявальна характеристика / Etnotyp Ukraińca i Polaka w folklorze ukraińskim: charakterystyka porównawcza*

18.10-18.20 Андрій Вовчак, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *„Електронний архів українського фольклору”: засади електронного архівування фольклорних матеріалів / „Cyfrowe archiwum folkloru ukraińskiego”: zasady cyfrowej archiwizacji materiałów folklorystycznych – повідомлення / komunikat*

18.20-18.30 Соломія Мартиник, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *Місце і значення тематичних покажчиків у дослідженні змісту фольклорної традиції: сучасний український досвід / Miejsce i znaczenie indeksów tematycznych w badaniach treści tradycji folklorystycznej: współczesne doświadczenia ukraińskie – повідомлення / komunikat*

18.30-19.00 Dyskusja / Дискусія

SESJA III / СЕСІЯ III

Miejsce obrad: / Місце проведення:

Sala konferencyjna, Muzeum Etnografii i Przemysłu Artystycznego, Prospekt Swobody 15, I piętro / Конференц-зал, Музей етнографії і художнього промислу, проспект Свободи, 15, I поверх

Cz. 1. Muzealnictwo etnograficzne w Polsce i na Ukrainie / Ч. 1. Етнографічні музеї в Польщі та Україні

16.30-16.50 Arkadiusz Jełowicki, Muzeum Narodowe Rolnictwa w Szreniawie, *Ukraińskie Muzeum Regionalne „Strywihor” w Przemyślu. Przeszłość czy przyszłość? / Український регіональний музей „Стривізор” у Перемишлі. Минуле чи майбутнє?*

16.50-17.10 Валентина Сінельнікова, Київський національний університет культури і мистецтв, *Українські фольклорно-етнографічні матеріали в шкільних, сільських, районних краєзнавчих музеях Нижнього Поволжя / Ukraińskie materiały folklorystyczno-etnograficzne w szkolnych, wiejskich, rejonowych muzeach krajoznawczych Dolnego Powołża*

17.10-17.20 Zbigniew Wolanin, Muzeum Okręgowe w Nowym Sączu, *„Wystawa twórczości Nikifora w Kijowie” jako przykład współpracy w dziedzinie muzealnictwa etnograficznego placówek z Polski i z Ukrainy / „Виставка*



Lwów 1895
Львів 2015

творчості Никифора у Києві” як приклад співпраці польських та українських інституцій у царині етнографічного музейництва – komunikat / повідомлення

Cz. 2. Budownictwo ludowe i wyposażenie wnętrz mieszkalnych / Ч. 2 Народна архітектура і виконання житлового інтер'єру

17.20-17.40 Роман Сілецький, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *Еволюція народного житла як основа традиційної будівельної обрядовості українців / Ewolucja budownictwa ludowego jako podstawa tradycyjnych obrzędów budowlanych Ukraińców*

17.40-18.00 Василь Сивак, Інститут народознавства НАН України, *Інтер'єр народного житла східної Лемківщини / Ludowe wnętrze mieszkalne wschodniej Łemkowszczyzny*

18.00-18.20 Роман Радович, Інститут народознавства НАН України, *Еволюція столу в поліському житлі / Ewolucja stołu w poleskim domu*

18.20-19.00 Dyskusja / Дискусія

SESJE TEMATYCZNE / ТЕМАТИЧНІ СЕСІЇ

25 września 2015 r., piątek, godz. 9.00-14.30 / 25 вересня 2015 р., п'ятниця, 9.00-14.30 год.

SESJA I / СЕСІЯ I

Znane i mniej znane postacie polskiej i ukraińskiej etnologii. Ich życie i działalność naukowa / Відомі і менш відомі постаті польської та української етнології. Їх життя і наукова діяльність

Miejsce obrad: / Місце проведення:

Sala konferencyjna Wydziału Prawa, Gmach Główny Lwowskiego Narodowego Uniwersytetu im. Iwana Franki, ul. Uniwersytecka 1, Audytorium nr 249, II piętro / Конференц-зал юридичного факультету, Головний корпус Львівського національного університету ім. Івана Франка, вул. Університетська, 1, аудиторія 249, II поверх

9.00-9.20 Andrzej A. Zięba, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, *O etnologii trans-granicznej w Galicji Wschodniej: Sadok Barącz (1814–1892) / Про транскордонну етнологію у Східній Галичині: Садок Баронч (1814–1892)*



Lwów 1895
Львів 2015

9.20-9.40 Ірина Збир, Hankuk University of Foreign Studies, Korea Południowa, *Роль Оскара Кольберга в розвитку української фольклористики кінця XIX – початку XX століття / Rola Oskara Kolberga w rozwoju folklorystyki ukraińskiej końca XIX i początku XX wieku*

9.40-9.50 Іванна Церковняк, Інститут мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. Максима Рильського НАН України, *Танатологічні народні звичаї лемків у збірнику Оскара Кольберга „Сяноцьке-Кроснянське” / Tanatologiczne zwyczaje ludowe Łemków w zbiorze Oskara Kolberga „Sanockie-Krosieńskie”* – повідомлення / komunikat

9.50-10.00 Вікторія Михащук, Інститут народознавства НАН України, *Фольклорні польові дослідження Богдана Заклинського на українських і польських теренах / Folklorystyczne badania terenowe Bogdana Zaklińskiego na ziemiach ukraińskich i polskich* – повідомлення / komunikat

10.00-10.20 Галина Кравцова, Інститут народознавства НАН України, *Олександр Колесса – дослідник українсько-польських культурних взаємин / Aleksander Kolessa – badacz ukraińsko-polskich stosunków kulturowych*

10.20-10.40 Оксана Омелянівна Франко, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *Наукові зв'язки Федора Вовка з польськими вченими / Naukowe związki Fiodora Wowka z polskimi uczonymi*

10.40-11.00 Марія Баглай, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *Неопублікована праця „Sobótka w Polsce” Тадеуша Цесляка: структура та головні ідеї / Niepublikowana praca „Sobótka w Polsce” Tadeusza Cieślaka: struktura i główne idee*

11.00-11.30 Dyskusja / Дискусія

11.30-11.50 Przerwa kawowa / Перерва на каву

11.50-12.10 Maciej Rak, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, *Towarzystwo Ludoznawcze i badania etnograficzne ludu ukraińskiego w świetle listów Antoniego Kaliny, Izidora Kopernickiego i Adama Fischera do Seweryna Udzieli / Народознавче товариство й етнографічне вивчення українського народу у листуванні Антона Каліни, Ізидора Коперницького й Адама Фішера із Северином Удзелею*

12.10-12.20 Тамара Пацай, Інститут народознавства НАН України, *Еволюція польських народних звичаїв: публіцистично-етнографічні роздуми Адама Фішера на сторінках видання „Kronika Powszechna” / Ewolucja polskich zwyczajów ludowych: publicystyczno-etnograficzne refleksje Adama Fischera na stronach „Kroniki Powszechniej”* – повідомлення / komunikat

12.20-12.40 Monika Kujawska, Uniwersytet Łódzki, Joanna Typek, Uniwersytet Rzeszowski, *„Rośliny w wierzeniach i zwyczajach ludowych” – niedokończone dzieło Adama Fischera* / *„Рослини у народних віруваннях і звичаях” – незавершена праця Адама Фішера*

12.40-13.00 Роман Тарнавський, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *Один рік з життя професора Львівського університету Адама Фішера: 1940* / *Jeden rok z życia profesora Uniwersytetu Lwowskiego Adama Fischera: 1940*

13.00-13.20 Anna Engelking, Polska Akademia Nauk w Warszawie, *Komponent ukraiński w biografii Józefa Obrębskiego (1905–1967), polskiego badacza prawosławnych społeczności chłopskich* / *Український елемент у біографії польського дослідника селянських православних громад Йозефа Обренбського (1905–1967)*

13.20-13.40 Katarzyna Ceklarz, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, *Dr Sebastian Flizak – założyciel oddziału PTL w Mszanie Dolnej – przyczynek do biografii* / *Д-р Себастьян Флізак – засновник філії Польського народознавчого товариства у Мшані Дольній – причинки до біографії*

13.40-14.00 Мар'яна Волошин, Інститут народознавства НАН України, *Наукові зв'язки етнолога та мистецтвознавця Любова Сухой із польським етнографом Едвардом Валігурою (на основі листування)* / *Naukowe związki Lubowi Sucheja – etnologa i historyka sztuki – z polskim etnografem Edwardem Waligórq (na podstawie korespondencji)*

14.00-14.30 Dyskusja / Дискусія

SESJA II / СЕСІЯ II

Współczesne obszary i problemy badawcze polskiej i ukraińskiej etnologii / Сучасні наукові напрямки і проблеми польської та української етнології

Miejsce obrad: / Місце проведення:

Sala konferencyjna Wydziału Filologicznego, Gmach Główny Lwowskiego Narodowego Uniwersytetu im. Iwana Franki, ul. Uniwersytecka 1, Audytorium nr 312, III piętro / Конференц-зал філологічного факультету, Головний корпус Львівського національного університету ім. Івана Франка, вул. Університетська, 1, аудиторія 312, III поверх

9.00-9.20 Оксана Годованська, Інститут народознавства НАН України, *Радянські вчителі в галицькому селі: повсякденне життя* / *Sowieccy nauczyciele w galicyjskiej wsi: życie codzienne*

9.20-9.40 Marcelina Jakimowicz, Uniwersytet Wrocławski, *Pęknięcie kresowego mitu. Pamięć o stosunkach polsko-ukraińsko-żydowskich w międzywojennej Galicji / Крах кресового міфу. Спогад про польсько-українсько-жидівські взаємини у міжвоєнній Галичині*

9.40-10.00 Євген Луньо, Інститут народознавства НАН України, *Німецько-польська війна 1939 року в епічній традиції Яворівщини кінця XX – початку XXI століття / Niemiecko-polska wojna 1939 roku w epickiej tradycji Jaworowszczyzny końca XX i początku XXI wieku*

10.00-10.20 Tomasz Kosiek, Uniwersytet Rzeszowski, *Kilka (auto)refleksji polskiego etnologa o badaniach ukraińskości / Кілька (авто)рефлексій польського етнолога про дослідження українськості*

10.20-10.40 Tadeusz Baraniuk, Uniwersytet Warszawski; Bartłomiej Chromik, Uniwersytet Warszawski, *Huculscy klucznicy – Jurij i Dmytro / Гуцульські ключники – Юрій і Дмитро*

10.40-11.00 Ольга Поріцька, Інститут мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. Максима Рильського НАН України, *Українсько-польське пограниччя: проблема міжетнічних стосунків і самоідентифікації / Україńsko-polskie pogranicze: problemy stosunków międzyetnicznych i samoidentyfikacji*

11.00-11.30 Dyskusja / Дискусія

11.30-11.50 Przerwa kawowa / Перерва на каву

11.50-12.10 Лариса Вахніна, Інститут мистецтвознавства, фольклористики та етнології ім. Максима Рильського НАН України, *Сучасні етноідентифікаційні процеси на українсько-польському фольклорному пограниччі / Współczesne procesy etnoidentyfikacyjne na folklorystycznym pograniczu ukraińsko-polskim*

12.10-12.30 Łukasz Kaczmarek, Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, *Uwolnienie etnografii po upadku „żelaznej kurtyny”: nowe podejścia, tematy i tereny w antropologicznych badaniach nad mobilnością społeczną i przestrzenną / Вивільнення етнографії після падіння „залізної завіси”: нові підходи, теми і терени в антропологічних дослідженнях соціальної та просторової мобільності*

12.30-12.50 Michał Mokrzan, Uniwersytet Wrocławski, *Metonimie obecności. Zabiegi rewizyjne w antropologii polskiej / Метонімія присутності. Ревізійні заходи у польській антропології*

12.50-13.00 Анна Трофімова, Інститут народознавства НАН України, *Дослідження сучасних організацій за допомогою методів культурної антропології: чи можлива етнологія управління? / Badania współczesnych organizacji z wykorzystaniem metod antropologii kulturowej: czy jest możliwa etnologia zarządzania? – повідомлення / komunikat*



Lwów 1895
Львів 2015

13.00-13.20 Agnieszka Pieńczak, Uniwersytet Śląski w Cieszyń, „Polski Atlas Etnograficzny” w 70-lecie działalności naukowo-badawczej / „Polski Atlas Etnograficzny” – do 70-річчя науково-дослідницької діяльності

13.20-13.40 Володимир Галайчук, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *Традиційні уявлення про самогубців на теренах історико-етнографічної Волині / Tradycyjne wyobrażenia o samobójcach na terenach historyczno-etnograficznego Wołynia* – повідомлення / komunikat

13.40-14.10 Dyskusja / Дискусія

SESJA III / СЕСІЯ III

Cz. 1. Rola i znaczenie towarzystw naukowych w rozwoju nauki / Ч. 1. Роль і значення наукових товариств у розвитку науки

Miejsce obrad: / Місце проведення:

Sala konferencyjna, Muzeum Etnografii i Przemysłu Artystycznego, Prospekt Swobody 15, I piętro / Конференц-зал, Музей етнографії і художнього промислу, проспект Свободи, 15, I поверх

9.00-9.20 Ганна Сокіл, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *З історії українсько-польських фольклористичних зв'язків Наукового товариства ім. Шевченка у Львові / Z dziejów ukraińsko-polskich stosunków folklorystycznych Towarzystwa Naukowego im. Szewczenki we Lwowie*

9.20-9.30 Оксана Шутка, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *Документування фольклорної традиції у практиці Наукового товариства ім. Шевченка на зламі XIX–XX століть: програми, відозви, питальники / Dokumentacja tradycji folklorystycznych w działalności Towarzystwa Naukowego im. Szewczenki na przełomie XIX i XX wieku: programy, odwołania, kwestionariusze* – повідомлення / komunikat

9.30-9.50 Михайло Глушко, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *Традиційні весільні звичаї та обряди українців у дослідженнях членів Наукового товариства ім. Шевченка / Tradycyjne zwyczaje i obrzędy weselne Ukraińców w badaniach członków Towarzystwa Naukowego im. Szewczenki*

9.50-10.10 Людмила Булгакова, Інститут народознавства НАН України, *Поліська колекція традиційного вбрання та фотографій музею Наукового товариства ім. Шевченка: роль і значення для сучасного народознавства / Poleska kolekcja tradycyjnego stroju i fotografii Muzeum Towarzystwa Naukowego im. Szewczenki: rola i znaczenie dla współczesnego ludoznawstwa*



Lwów 1895
Львів 2015

10.10-10.30 Ірина Довгалюк, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *До історії фонограмархіву Наукового товариства ім. Шевченка / Z historii archiwum fonograficznego Towarzystwa Naukowego im. Szewczenki*

10.30-10.50 Filip Wróblewski, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, *Z centrum na obrzeża? Polskie Towarzystwo Ludoznawcze w dobie przemian historycznych / З центру на околицю? Польське народознавче товариство в добу історичних змін*

10.50-11.30 Dyskusja / Дискусія

11.30-11.50 Przerwa kawowa / Перерва на каву

Cz. 2. Ochrona materialnego i niematerialnego dziedzictwa w Polsce i na Ukrainie / Ч. 2. Охорона матеріальної і нематеріальної спадщини в Польщі та Україні

11.50-12.00 Jan Adamowski, Mariola Tymochowicz, Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, *Rozwój instytucjonalny materialnego i niematerialnego dziedzictwa w Polsce / Інституційний розвиток матеріальної та нематеріальної спадщини у Польщі – komunikat / повідомлення*

12.00-12.10 Наталія Терес, Київський національний університет ім. Тараса Шевченка, *Традиційні знання: українсько-польський досвід збереження та охорони / Wiedza tradycyjna: ukraińsko-polskie doświadczenia jej zachowania i ochrony – повідомлення / komunikat*

12.10-12.30 Anna Kwaśniewska, Uniwersytet Gdański, *Ziemie Zachodnie i Północne 70 lat później: dziedzictwo – pamięć – tożsamość / Західні та Північні Землі 70 років по тому: спадщина – пам'ять – ідентичність*

12.30-12.50 Bartłomiej Chromik, Uniwersytet Warszawski; Tymoteusz Król, Wilamowice, Wilamowice. *Współpraca etnologów z lokalną społecznością na rzecz rewitalizacji języka / Вілюмовіце. Співпраця етнологів з місцевою спільнотою у справі ревіталізації мови*

12.50-13.10 Ewa Kocój, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie, *Nowe projekty w sferze badań nad dziedzictwem kulturowym kręgu Karpat – między tradycją etnograficzną a wyzwaniem dla współczesnego zarządzania kulturą (raport z badań) / Нові проекти досліджень культурної спадщини Карпатського краю – поміж етнографічною традицією та викликами у сфері громадського адміністрування культури (дослідницький звіт)*

13.10-13.30 Janusz Łach, Uniwersytet Wrocławski, *Szopy polaniarskie w krajobrazie Karpat Zachodnich – zapomniana, wielka osobliwość etnograficzna dziedzictwa kultury włoskiej / Пастуші шопи у ландшафті Західних Карпат – важлива забута етнографічна складова волоської культурної спадщини*



Lwów 1895
Львів 2015

13.30-13.50 Igor Boyko, Instytut narodoznawstwa NAN Ukrainy, *Проблема методології та термінології карпатознавства (на прикладі культурно-екологічних студій) / Problemy metodologii i terminologii karpatoznawstwa (na przykładzie studiów kulturowo-ekologicznych)*

13.50-14.20 Dyskusja / Дискусія

SESJA IV / СЕСІЯ IV

Etnologia i miasto / Етнологія і місто

Miejsce obrad: / Місце проведення:

Sala konferencyjna, Centrum Historii Miejskiej Europy Środkowo-Wschodniej, ul. Akademika Bohomolca 6 / Конференц-зал, Центр міської історії Центрально-Східної Європи, вул. академіка Богомольця, 6

10.00-10.20 Tina Polek, Instytut sztukoznawstwa, folklorystyki i etnologii im. Maksyma Rylskiego NAN Ukrainy, *Із села – у місто: на шляху до етнології міста в Україні / Ze wsi do miasta: wprowadzenie do etnologii miasta na Ukrainie*

10.20-10.40 Wiktoria Malicka, Uniwersytet Wrocławski, Zakład Narodowy im. Ossolińskich we Wrocławiu, *Z badań nad przestrzeniami tożsamości współczesnego Lwowa / Із дослідів над просторами ідентичності сучасного Львова*

10.40-11.00 Katarzyna Majbroda, Uniwersytet Wrocławski, *Mieszkać, doświadczać, pamiętać. Autobiograficzne doświadczenie miasta (Lwowa/Wrocławia) jako strategia tworzenia pamięci zebranej / Жити, співпереживати, пам'ятати. Автобіографічні свідчення міста (Львова/Вроцлава) як стратегія творення колективної пам'яті*

11.00-11.30 Dyskusja / Дискусія

11.30-11.50 Przerwa kawowa / Перерва на каву

11.50-12.10 Renata Tańczuk, Uniwersytet Wrocławski, *O kolekcjonowaniu miasta i dla miasta / Про колекціонування міста і для міста*

12.10-12.30 Zorjana Rybchinska, Львівський національний університет ім. Івана Франка, *Прихована спадщина: сентиментальні речі в меморіальних та повсякденних практиках (на прикладі львівського*



Lwów 1895
Львів 2015

*Підзамча) / Ukryte dziedzictwo: rzeczy sentymentalne w praktykach upamiętniających i codziennych
(na przykładzie lwowskiego Podzamcza)*

12.30-12.50 Robert Losiak, Uniwersytet Wrocławski, *Problemy metodologiczne badań nad pejzażem
dźwiękowym miasta w oparciu o doświadczenia badawcze Wrocławia i Lwowa / Metodologiczne problemy
u wivченні звукового пейзажу міста на основі експериментальних досліджень Вроцлава і Львова*

12.50.-13.10 Остап Мануляк, Львівська національна музична академія ім. Миколи В. Лисенка, *Звуковий
ландшафт міста у контексті музичної композиції / Krajobraz dźwiękowy miasta w kontekście kompozycji
muzycznej*

13.10-13.40 Dyskusja / Дискусія



Lwów 1895
Львів 2015

Organizatorzy



Zarząd Główny
Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego



Instytut Narodoznawstwa Narodowej Akademii Nauk Ukrainy
we Lwowie
– Muzeum Etnografii i Przemysłu Artystycznego

Współorganizatorzy



Zakład Narodowy im. Ossolińskich
we Wrocławiu



MUZEUM
ETNOGRAFICZNE
we Wrocławiu
ODDZIAŁ MUZEUM NARODOWEGO

Muzeum Etnograficzne Oddział Muzeum Narodowego
we Wrocławiu



Towarzystwo Naukowe im. Tarasa Szewczenki
– Sekcja Etnografii i Folklorystyki



Lwowski Narodowy Uniwersytet im. Iwana Franki
– Katedra Etnologii
– Katedra Folklorystyki Ukraińskiej m. akademika Filareta Kolesy



Centrum Historii Miejskiej Europy Środkowo-Wschodniej
we Lwowie

Patroni medialni



POLSKIE RADIO LWÓW

Kurier
Galicyjski

Kultura
Ludowa.pl

Nowa Europa Wschodnia